

ЛАНДШАФТЫ ДАУРИИ - НОВЫЙ РОССИЙСКИЙ ОБЪЕКТ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ



Дзерен - последний из массовых видов копытных Азии, все ещё совершающий дальние миграции. После 2001 года в окрестностях Торейских озёр сформировались две сравнительно крупные оседлые группировки дзерена, к 2012 году достигшие численности 5-6 тыс. особей. В пределах номинируемой территории от 30-50 до 120 тыс. дзеренов (3-8% мировой популяции) ежегодно формируют крупную мигрирующую зимнюю популяцию. Именно здесь остаются последние свободные пути для трансграничных миграций дзерена между Монголией и Россией и обширное пригодное пространство для его расселения на российской территории.



LANDSCAPES OF DAURIA – WORLD HERITAGE NEW PROPERTY IN RUSSIA

Mongolian Gazelle is the last of hoofed animals dominant in Asia still taking on long-distance migration routes. After 2001, two comparatively big settled herds of Mongolian Gazelle emerged in the surroundings of Torrey Lakes. Within the bounds of the designated territory, from 30-50 thousand up to 120 thousand of the animals (3% - 8% of the world total) annually form a big migratory winter population. It is there that the last free routes remain for transboundary migrations of the herds of Mongolian Gazelle between Mongolia and Russia as well as the vast areas for their settlement on Russian territory.

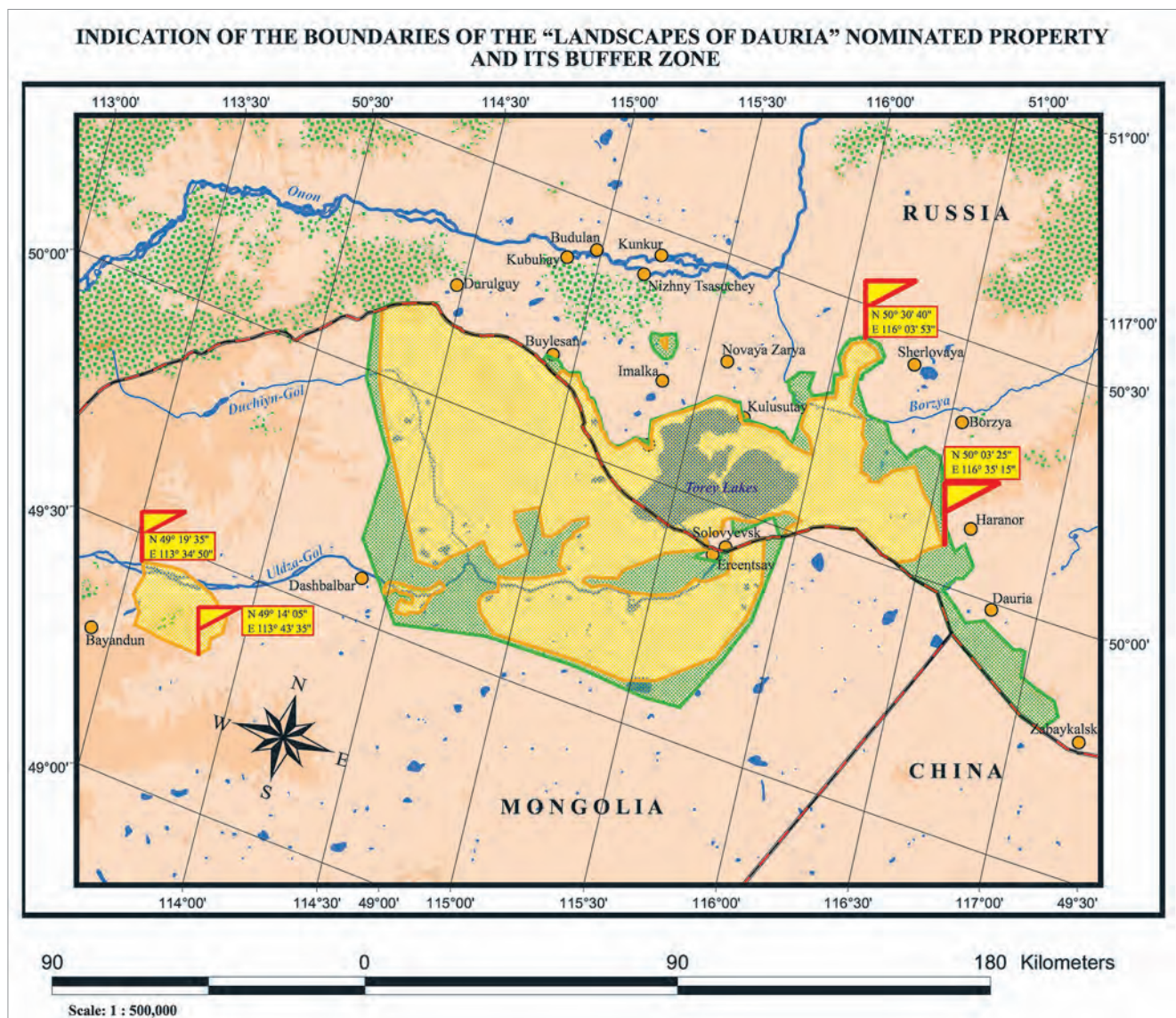
Photo G. Kirilyuk

АЛЕКСЕЙ БУТОРИН

Фонд «Охрана природного наследия» / Институт географии РАН

В ходе 41-й сессии Комитета Всемирного наследия (Краков, 2-12 июля 2017 г.) в Список Всемирного наследия была включена трансграничная российско-монгольская территория «Ландшафты Даурии», что стало одним из наиболее ярких природоохранных событий Года экологии.

Российско-монгольский трансграничный серийный объект «Ландшафты Даурии» входит в число наиболее значимых для сохранения биоразнообразия планеты в соответствии с инициативой Global 200 WWF. «Ландшафты Даурии» включены в Список Всемирного наследия в соответствии с природными критериями (ix) и (x).

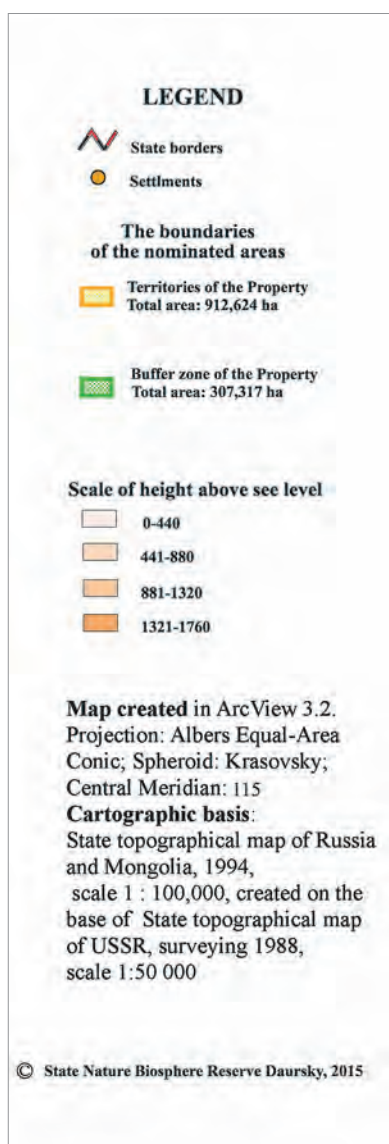


ALEXEI BUTORIN

Natural Heritage Protection Fund / Institute of Geography RAS

At the 41st session of the World Heritage Committee (Krakow, July 2-12, 2017), the transboundary Russian-Mongolian territory “Landscapes of Dauria” was inscribed on the World Heritage List, which was one of the major nature protection developments of the Year of Ecology.

The Russian-Mongolian transboundary serial property “Landscapes of Dauria” ranks among the most significant for the conservation of our planet’s biodiversity in keeping with the GLOBAL 200 WWF initiative. The Landscapes of Dauria have been inscribed on the World Heritage List on the basis of Natural criteria (ix) and (x).



ОХРАНЯЕМАЯ ПРИРОДНАЯ ТЕРРИТОРИЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Государственный природный биосферный заповедник «Даурский» - 49 465 га
Лесостепной участок ГПБЗ «Даурский» - 300 га
Охранная зона Государственного природного биосферного заповедника «Даурский» - 117 690 га
Заказник федерального значения «Долина Дзерена» - 111 568 га

Общая площадь в Российской Федерации - 279 023 га

МОНГОЛИЯ

Строго охраняемая территория «Монгол Дагуур», участок А - 87 780 га
Строго охраняемая территория «Монгол Дагуур», участок В - 15 236 га
Строго охраняемая территория «Монгол Дагуур», участок «Озеро Хух-Нур» - 7 361 га
Буферная зона Строго охраняемой территории «Монгол Дагуур» - 477 064 га
Природный заказник «Угтам» - 46 160 га

Общая площадь в Монголии - 633 601 га

PROTECTED NATURE AREA

RUSSIAN FEDERATION

The Daursky State Nature Biosphere Reserve 49,465 ha.
Forest-steppe part of the Daursky SNBR 300 ha.
Protected zone of the Daursky SNBR 117 690 ha.
Federal Nature Refuge “Valley of Dzeren” 111 568 ha.

Total area in the Russian Federation 279 023 ha.

MONGOLIA

“Mongol Daguur” Strictly Protected Area, part A 87 780 ha.
“Mongol Daguur” Strictly Protected Area, part B 15 236 ha.
“Mongol Daguur” Strictly Protected Area, part “Lake Khukh Nuur” 7 361 ha.
Buffer Zone of Strictly Protected Area “Mongol Daguur” 477 064 ha.
“Ugtam” Nature Refuge 46 160 ha.

Total area in Mongolia 633 601 ha.

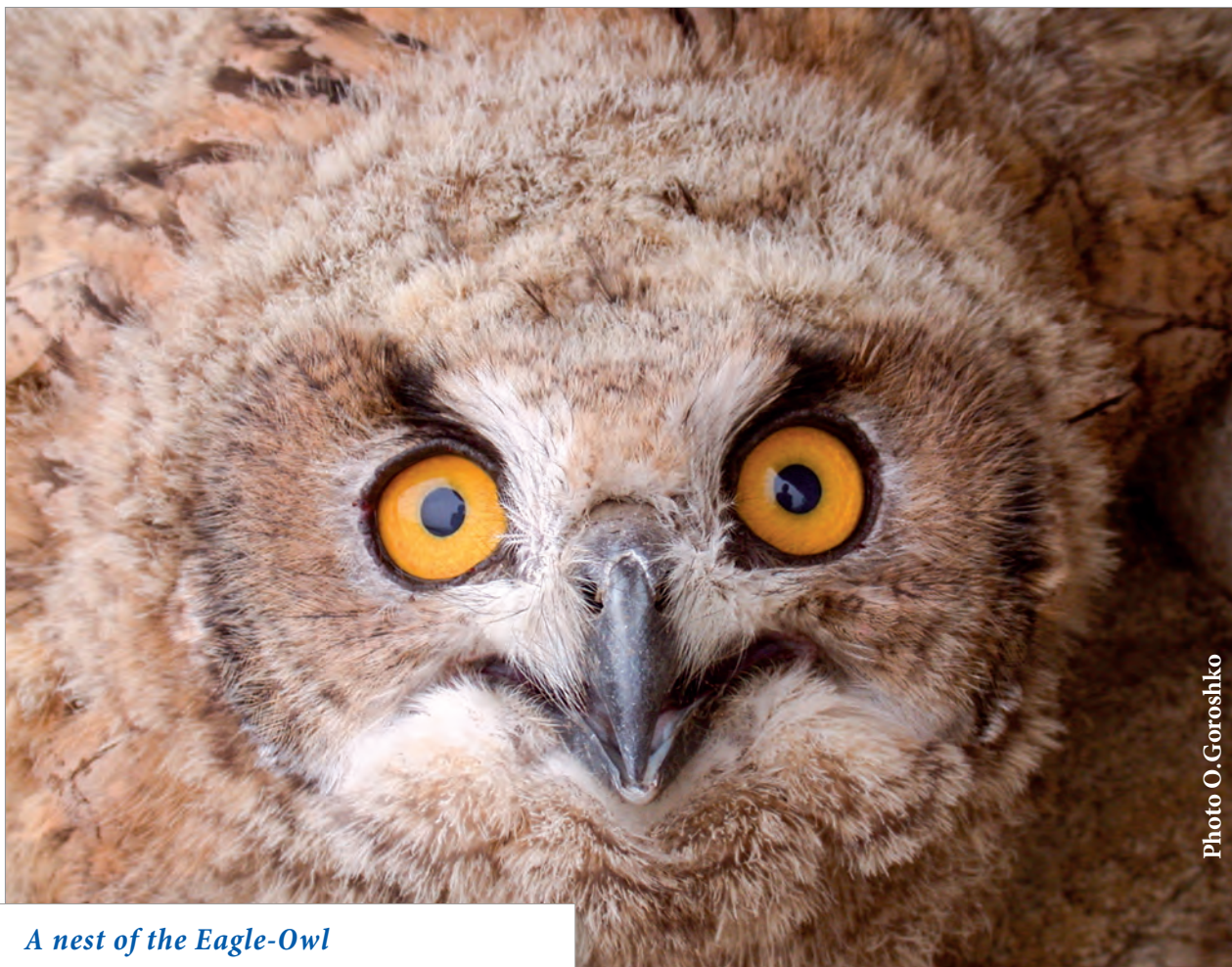


Photo O. Goroshko

*A nest of the Eagle-Owl**Гнездо филина*

Объект, находящийся на территории Монголии и России, состоит из четырех частей. Это замечательный образец экосистемы Даурской степи, которая простирается на более чем миллион квадратных километров и тянется от Восточной Монголии до российской Сибири и Северо-Восточного Китая. Площадь данного серийного объекта - 912 624 га (279 023 га - Россия и 633 601 га - Монголия), в его состав входят несколько охраняемых территорий в северной части обширного Даурского степного экорегиона, переходного между тайгой и пустыней и включающего в себя разнообразные степные экосистемы.

Внесенный в список объект включает номинированную территорию, состоящую из ядра и буферных зон большей части территорий Государственного природного биосферного заповедника «Даурский» и Государственного природного заказника федерального значения «Долина Дзерена» (Российская Федерация), а также ядра и большей части буферных зон Строго охраняемой территории «Монгол Дагуур» и природного заказника «Угтам» (Монголия). Большая территория этих объектов окружена буферной зоной Всемирного наследия, ее площадь составляет 307 317 га, в этих странах она частично совпадает с территориями, подпадающими под действие Рамсарской



Photo V.Kirilyuk

The Daurian Pika
Даурская пищуха

The property located on the territory of Mongolia and Russia consists of four parts. This is a remarkable sample of the ecosystem of the Daursky steppe occupying more than one million square kilometers and stretching over Eastern Mongolia up to Russian Siberia and Northeast China. The area of this serial property amounts to 912,624 ha (279,023 ha – Russia and 633,601 ha – Mongolia). It includes several protected territories in the northern part of the vast Daurian Steppe transition ecoregion between boreal forest and desert including various steppe ecosystems.

The inscribed property includes the nationally designated core and buffer zones of most of the

Daursky State Nature Biosphere Reserve and the Valley of Dzeren Federal Nature Refuge (Russian Federation), as well as the core zone and a large part of the buffer zone of the Mongol Daguur Strictly Protected Area and the Ugtam Nature Refuge (Mongolia). Most of this property is surrounded by a World Heritage buffer zone of 307,317 ha, which overlaps in both countries with Ramsar sites (Mongol Daguur in Mongolia and Torrey Lakes in the Russian Federation) and UNESCO Biosphere Reserves (Mongol Daguur Biosphere Reserve in Mongolia and Daursky Biosphere Reserve in Russian Federation).



конвенции, или Конвенции о водно-болотных угодьях (Монгол Дагуур - в Монголии и Торейскими озерами - в Российской Федерации), а также с территориями биосферных заповедников ЮНЕСКО (Монгол Дагуур - в Монголии и Государственного природного биосферного заповедника «Даурский» - в Российской Федерации).

Основная природная ценность данного объекта состоит в его нетронутых степных экосистемах (включая лесостепь), которые перемежаются с влажными лугами и поймами в зоне взаимопроникновения трех флористических провинций. Этот исключительный экологический контекст порождает разнообразные сочетания экологичес-

ких комплексов, которые возникают благодаря циклическим годовым климатическим и гидрологическим изменениям. Объект является ключевым местом обитания редких видов фауны, таких как даурский журавль и дрофа, а также миллионов мигрирующих птиц других видов, в том числе находящихся под угрозой исчезновения. Объект - важная зона миграционных путей монгольской зобастой антилопы (дзерена) и в настоящее время является самым известным местом размножения этого вида в Российской Федерации. Кроме того, он дает убежище находящимся в опасности монгольским суркам (тарбаганам) и занесенному в Красную книгу палласову коту.



The main environmental value of this property is its intact steppe ecosystems (forest steppe) intermingling with moist meadows and wetlands in the interpenetration zone of three floristic provinces. This exclusive ecological context gives rise to various combinations of ecological complexes which emerge due to annual cyclic climatic and

hydrological changes. The property is the key natural habitats of rare animal species, such as the White-naped crane and Great Bustard, as well as millions of migratory birds, including endangered species. The property is also an important migration route of Mongolian gazelle and the most famous breeding ground of this species in the Russian



Широкая заболоченная пойма реки Борзя имеет большое значение для гнездящихся и мигрирующих водоплавающих и околоводных видов птиц. Во влажные климатические периоды она служит миграционным коридором и местом кормежки примерно для 7 тыс. птиц в течение одного миграционного сезона и местом гнездования примерно для 2 тыс. птиц. Из глобально уязвимых видов здесь гнездятся сухоносы, а в период миграции располагаются места ночевки тысячных скоплений журавлей - даурских, черных, стерхов, а также не являющихся глобально уязвимыми серых журавлей и красавок.



The broad swampy floodplain of the Borzya River is an important area for nestling and migrating of swimming and semi-aquatic birds. During humid climatic periods it provides the flyway and habitat for about 70,000 birds in just one migration season and a nesting ground for about 20,000 birds. Among them are globally threatened swan geese, and, in the migration period, it is a place for roosting time of thousands of cranes - white-naped cranes, hooded cranes, white cranes as well as common cranes and demoiselle cranes

Photo G. Kirilyuk



Photo S.Balzhimaeva

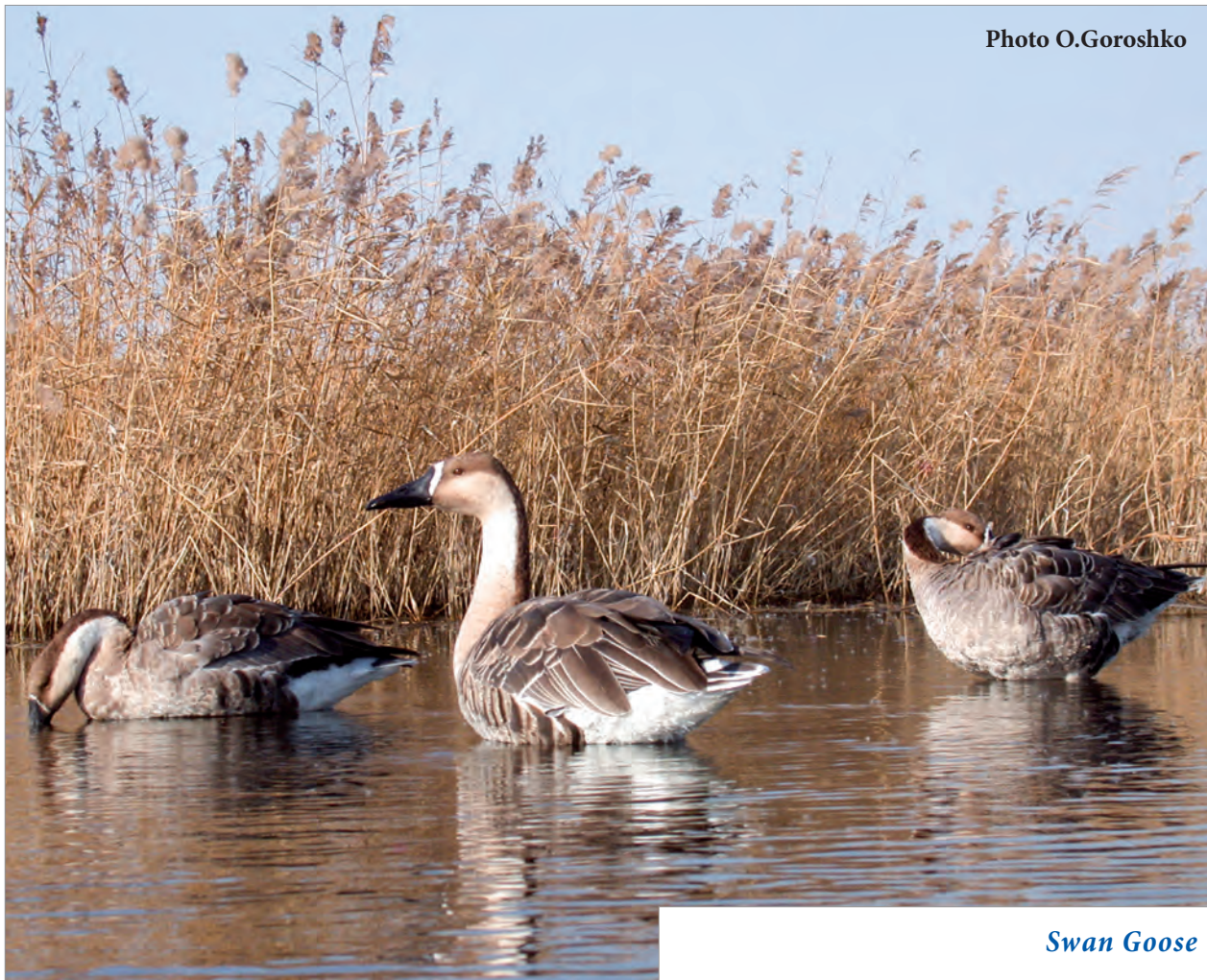
Relict Gull***Реликтовая чайка***

Объект Всемирного наследия ЮНЕСКО «Ландшафты Даурии» включает в себя масштабные и относительно нетронутые степные территории различных типов - от лугостепей до лесостепи, а также многочисленные озера и заболоченные земли. Эти места богаты разнообразными видами и сообществами, типичными для северной части Даурского степного экорегиона. Циклические климатические изменения с ярко выраженными влажными и сухими периодами способствуют разнообразию видов и экосистем, что имеет мировое значение и служит прекрасным примером текущих экологических и эволюционных процессов. Данный объект представляет собой основную природную

среду обитания многих видов животного мира во время их ежегодной миграции, а также место размножения для некоторых из них. Большое разнообразие экосистем, биотопов и их переходных зон, находящихся в данном районе, указывает на многие эволюционные адаптивные процессы, которые оказали свое влияние на виды, обитающие на этой уникальной территории.

Даурская степь является великолепным примером трансграничного серийного объекта с его дикой природой, где живет ряд видов пернатых, находящихся под угрозой в глобальном масштабе, - даурский журавль, черный журавль, гусь-сухонос, реликтовая чайка, дрофа, сокол-балобан

Photo O.Goroshko



Swan Goose
Сухонос

Federation at present. In addition, it gives refuge for the endangered Tarbagan Marmot and Manul listed in Red Data Book.

The Landscapes of Dauria World Heritage site contains substantial and relatively undisturbed areas of different types of steppe, ranging from grassland to forest, as well as many lakes and wetlands. All these habitats host a diversity of species and communities characteristic of the northern part of the vast Daurian Steppe ecoregion. Cyclic climate changes with distinct wet and dry periods lead to high species and ecosystem diversity which is globally significant and offers outstanding examples of ongoing ecological and

evolutionary processes. The property also includes key natural habitats for many animal species during their annual migration, some of which also breed in the area. The high diversity of ecosystems, biotopes and their transition-zones in the property is indicative of the many evolutionary adaptive processes undergone by species living in this unique area.

The transboundary serial property conserves an excellent example of Daurian steppe and its characteristic wildlife including a number of globally threatened bird species (White-naped Crane, Hooded Crane, Swan Goose, Relict Gull, Great Bustard and Saker Falcon) as well as the

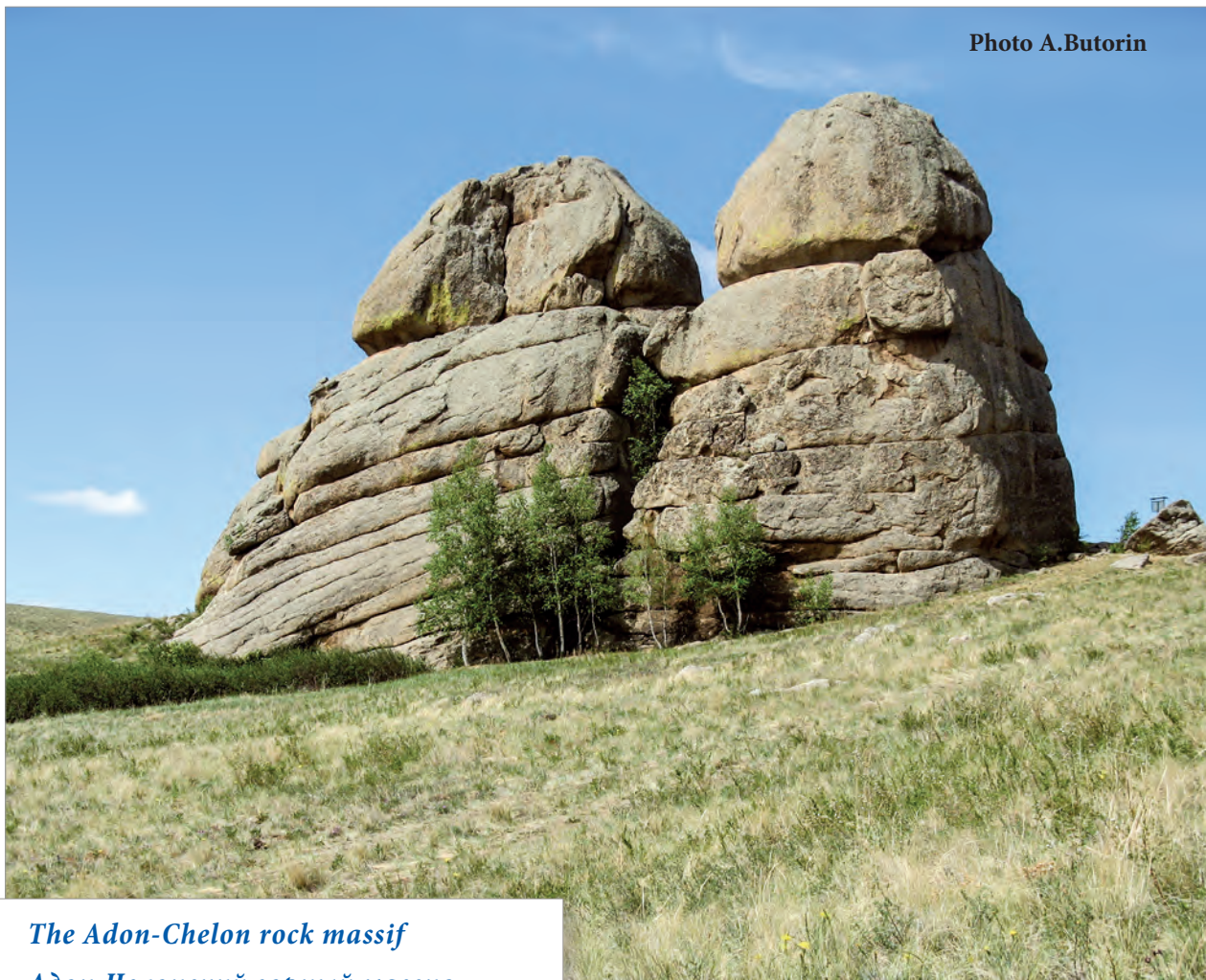


Photo A. Butorin

The Adon-Chelon rock massif
Адон-Челонский горный массив

и находящийся под угрозой уничтожения монгольский сурок. Эта территория также является местом размножения и отдыха птиц, летящих по Восточноазиатско-Австралийскому миграционному маршруту: 3 млн. птиц весной и 6 млн. осенью совершают перелет над этой территорией. Кроме того, объект предоставляет зимовку и сезонные трансграничные миграционные маршруты зубастой антилопе (монгольский дзерен).

На данную территорию с ее лугостепными и лесостепными ландшафтами почти не оказывается антропогенного воздействия. В этих местах происходит нетронутый процесс размножения и отдых мигрирующих видов птиц, имеющих

международное значение, а также пролегает значительная часть миграционных маршрутов зубастой газели. Подобные примеры дают представление о масштабах биоразнообразия Даурской степи, хотя еще есть возможности для дальнейшего расширения серий и включения других больших охраняемых территорий.

Рассматриваемый объект находится в хорошем состоянии благодаря своим размерам, слабому антропогенному воздействию и отсутствию неблагоприятных последствий от его использования и от такой хозяйственной деятельности, как разработка полезных ископаемых. Хотя пастбищное животноводство, а также браконьерство, и в какой-то

Photo O.Goroshko



Scutellaria baicalensis and the view of Mt. Kuku-Khodan
Шлемник байкальский и вид на гору Куку-Ходан

endangered Tarbagan Marmot. It also provides essential breeding and resting habitat for birds along the East Asian-Australasian Flyway, with up to 3 million birds in spring and 6 million in autumn using the area during migration. The property also provides critical winter grounds and seasonal transboundary migration routes of the emblematic Mongolian Gazelle.

The property contains grassland and forest steppe landscapes which have suffered little from human disturbance. It includes intact breeding and resting grounds for migratory bird species of international importance as well as significant parts of Mongolian Gazelle migration routes.

The selection of component parts provides an appropriate representation of the scope of biodiversity of the Daurian Steppe, although there is potential to further extend the series to include other significant protected areas. The property is in a good condition thanks to its size, low human pressure and the absence of impacting uses and activities, such as mining. While grazing, as well as poaching and fire to some extent, could potentially affect the integrity of the property, current practice at the time of inscription is consistent with the property's Outstanding Universal Value. The States Parties should however strengthen their action and cooperation in the future, in order to

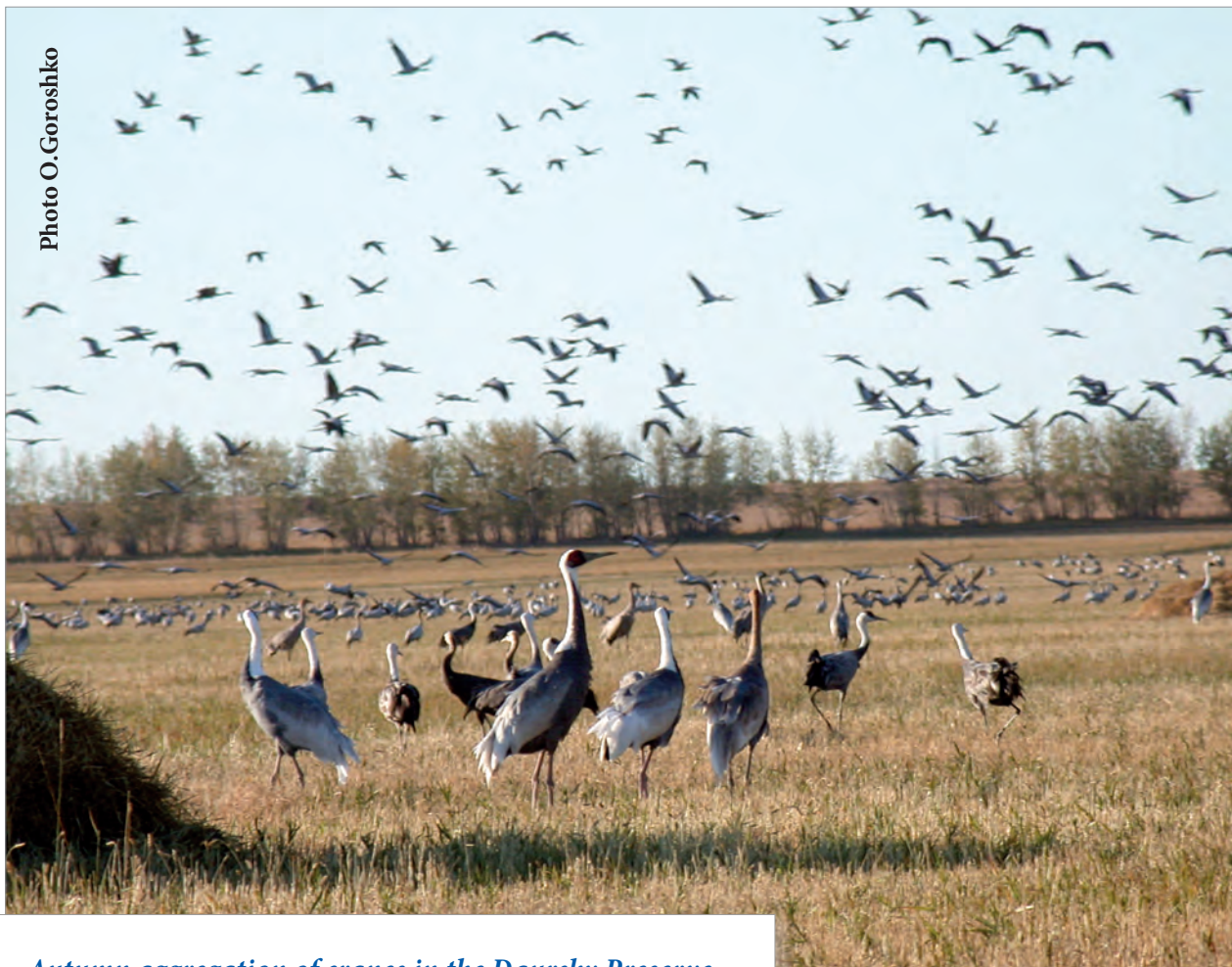


Photo O. Goroshko

Autumn aggregation of cranes in the Daursky Preserve
Осенний слет журавлей в Даурском заповеднике

степени пожары, могли бы повлиять на целостность этого объекта, но деятельность, которая ведется на этой территории, направлена исключительно на ее сохранность, развитие и сообразна выдающейся универсальной ценности заповедника. Государства-участники должны, однако, усилить свои действия и сотрудничество в будущем с тем, чтобы в долгосрочной перспективе поддерживать целостность этого объекта и минимизировать угрозы.

Данный объект находится под охраной самого высокого уровня в рамках законодательств обеих стран - это закон «Об особо охраняемых природных территориях» (1994 г.) и закон «О буферных зонах охраняемых территорий Мон-

голии» (1998 г.), а также Федеральный закон РФ «Об особо охраняемых природных территориях» (1995 г.). Правовой статус всех типов охраняемых территорий, являющихся объектами, предоставляет надлежащий режим сохранения этого уникального экосистемного комплекса.

Этот объект также представляет собой хороший пример трансграничного сотрудничества правительственных, научных и неправительственных организаций в деле сохранения экосистем. С 1994 года оно действует в рамках Соглашения о создании совместного Российско-монгольско-китайского заповедника «Даурия» (DIPA). Это соглашение предоставляет форум государствам-участникам для



Photo V.Kirilyuk

Steppe eagle and its prey
Степной орел и его добыча

maintain the long term integrity of the property and minimize threats.


The property is under the highest level of protection afforded by the national laws of both countries, on Special Protected Areas (1994) and on Buffer Zones (1998) in the case of Mongolia, and on Special Protected Areas (1995) in the Russian Federation. The legal status of all types of protected area making up the property provides, in principle, an appropriate conservation regime of this unique ecosystem complex.

The property is also a good example of transboundary ecosystem cooperation, shared

between governmental, scientific and non-governmental institutions. It has, since 1994, operated under the framework of the China-Mongolia-Russian International Protected Area Agreement (DIPA). This agreement provides a forum for the States Parties to discuss, on a regular basis, all issues in relation to the preservation of the property and its management, at both political and operational levels.

Regarding hunting and poaching which may potentially impact the Outstanding Universal Value of the property, the States Parties have committed





Особое значение номинируемый участок имеет для сохранения журавлей - в этом отношении это одна из уникальнейших территорий планеты. Из 15 известных в мире видов журавлей на участке отмечено шесть (японский журавль, стерх, серый журавль, даурский журавль, черный журавль, красавка), в том числе четыре вида, внесенных в Список угрожаемых видов МСОП. Пять из шести видов обитают на участке регулярно. Миграционные скопления на Торейских озерах и в их окрестностях не имеют себе подобных в мире - они насчитывают до 40 тыс. и более журавлей пяти видов.

The designated area is of special importance for the conservation of cranes; it is one of the unique territories on the planet in this respect. Of the fifteen species of the cranes found in the world, six can be found here (Japanese cranes, white cranes, common cranes, white-naped cranes, hooded cranes, and demoiselle cranes), four species of them have been inscribed on the List of globally threatened bird species). Five of the six species can regularly be seen on the territory. Migratory bird rookery on Torrey Lakes has no equal anywhere in the world – there are more than 40 thousand cranes of five species there.

Photo G. Goroshko



Photo O.Goroshko

A Golden Eagle chick
Птенец беркута

обсуждения на регулярной основе всех вопросов, касающихся сохранения объекта и управления им как на политическом, так и оперативном уровнях.

В отношении охоты и браконьерства, которые в потенциале могут воздействовать на выдающуюся универсальную ценность рассматриваемого объекта, государства-участники взяли на себя обязательства установить дополнительные «зоны мира» и сократить сезон охоты на прилегающих к нему территориях. Они также регулярно разрабатывают рабочие планы по минимизированию угроз пожаров и браконьерства и повышению возможностей с помощью внешней поддержки со стороны НПО и других государств.

Страны - участники соглашения развивают деятельность по совместному мониторингу зобастой антилопы и перелетных птиц путем реализации процесса DIPA, с тем чтобы усовершенствовать свои знания и оптимизировать управление природными ресурсами, являющимися ключевыми признаками выдающейся универсальной ценности данного объекта. Существующее обязательство полной охраны этого объекта от возможных угроз, связанных с разработкой полезных ископаемых и деятельностью других добывающих отраслей, следует выполнять и в будущем.

Правовые нормы Монголии не запрещают добычу полезных ископаемых в охраняемых зонах



Photo V.Kirilyuk

The Daurian Hedgehog
Даурский ежик

to set up additional “zones of peace” and to reduce the hunting season in the surroundings of the property. They also regularly adopt joint working plans in order to minimize fire and poaching risks and have increased their capacities with external support from international NGOs and foreign countries. Both countries develop joint monitoring activities for Mongolian Gazelle and migratory birds, through the DIPA process, to improve their knowledge and optimize the management of natural resources which are key attributes of the property’s Outstanding Universal Value. There is a commitment to full protection of the property from possible threats from mining and other

extractive industries which will be important to maintain into the future. The law in Mongolia does not prohibit mining in the protective zones of Special Protected Areas, however, the State Party of Mongolia has committed to ban mining inside the World Heritage property on the basis of the primacy of international agreements and designations.

Whilst protection and management measures are seen as meeting World Heritage requirements at the time of inscription, it is critical that both States Parties continue and strengthen their efforts in the long-term, in order to prevent impact on the property from significant threats such as changes



Pallas' Cat, the only representative of the Felidae in the nominated property
Манул – единственный представитель кошачьих в списке номинации

особо охраняемых природных территорий, однако Монголия как страна - участник международного договора обязана запрещать добычу полезных ископаемых на территории объекта Всемирного наследия исходя из верховенства международных соглашений и внесения его в Список.

И если меры по охране и управлению соответствуют требованиям Списка Всемирного наследия во время занесения объекта в Список, то в долгосрочной перспективе государства-участники должны наращивать свои усилия по предотвращению воздействия на данный объект таких серьезных угроз, как изменения в гидрологии, климатические изменения, незаконная охота, пастбищная

нагрузка и ущерб, причиненный пожаром. Они также должны разрабатывать планы по координированному управлению объектом, уделяя особое внимание буферным зонам и концентрируясь на главных рисках для этого объекта выдающейся универсальной ценности.

Процесс подготовки номинации «Ландшафты Даурии» длился более пяти лет (в период с 2011 по 2017 г.) и стал примером успешного международного взаимодействия научных, общественных и государственных структур России, Монголии и Германии. Номинация подготовлена Фондом «Охрана природного наследия», Институтом географии РАН совместно с Даурским заповедником, монгольской



Photo A.Dambain

Pallas' Cat kittens
Детеныши манула

to hydrology, climate change, illegal hunting, grazing pressure and fire damage. They should also develop coordinated management plans at the property level, with special emphasis on the buffer zones, focused on addressing the main risks to the Outstanding Universal Value of the property”.

Preparatory period for the designation of the “Landscapes of Dauria” lasted for more than five years (2011-2017) and became an example of a successful international cooperation of scientific, public and government bodies of Russia, Mongolia and Germany. The designation was prepared by the “Natural Heritage Protection Fund” of the Institute of Geography RAS jointly with the Daursky State

Nature Biosphere Reserve, the Mongol Daguur Strictly Protected Area, the Institutes of Biology and Geography of the Mongolian Academy of Sciences, the International Academy of Nature Conservation on the island of Vilm (Germany), with support of the German Federal Agency for Nature Conservation (BfN), Greenpeace Russia, the Amur branch of World Wild Life Fund, and UNDP/GEF Steppe Project.

It is significant that the interaction of Russia and Mongolia within the framework of the Convention is a unique example in the world practice of successful cooperation. In 2003, for example, the first Mongolian-Russian natural site “Ubsunur Hollow” was inscribed

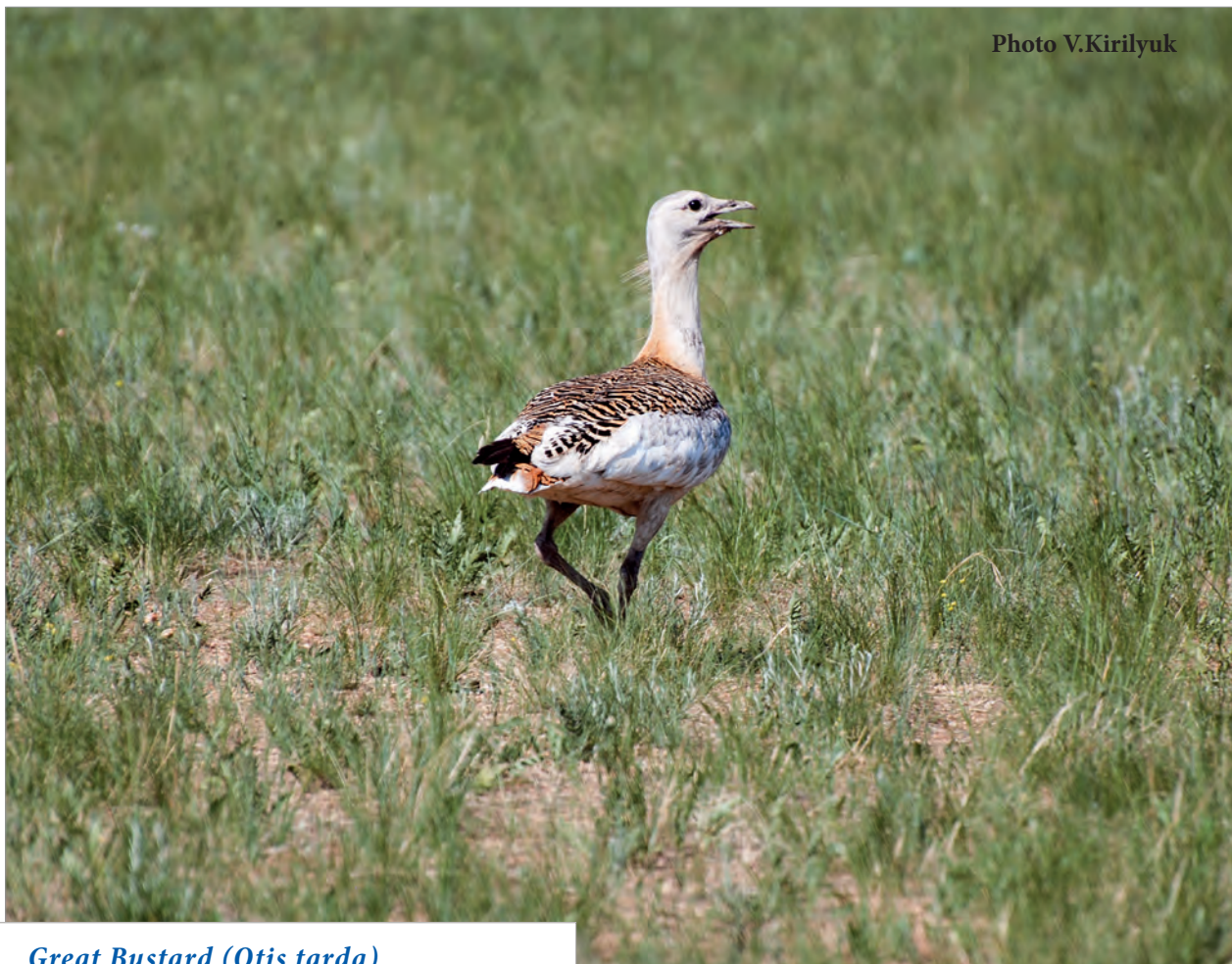


Photo V.Kirilyuk

Great Bustard (Otis tarda)

Дрофа

охраняемой территорией «Монгол Дагуур», институтами биологии и географии МАН, Международной академией охраны природы на острове Вильм (Германия) при поддержке Федерального агентства Германии по охране природы (BfN), Гринпис России, Амурского филиала Всемирного фонда дикой природы и Степного проекта ПРООН/ГЭФ.

Важно отметить, что взаимодействие России и Монголии в рамках конвенции представляет собой уникальный в мировой практике пример успешного и плодотворного сотрудничества. Так, в 2003 году в Список был включен первый российско-монгольский природный объект «Убсунурская котловина». Благодаря успеш-

ному совместному управлению этой сложной территорией, состоящей из 12 удаленных друг от друга участков, охрана и сохранение данного объекта постоянно поддерживаются на высоком уровне.

Обсуждается возможность реализации амбициозного проекта по трансграничному расширению российского объекта «Золотые горы Алтая» за счет приграничных охраняемых природных территорий Монголии, Казахстана и Китая. Наконец, перспективным представляется проект расширения российского объекта «Озеро Байкал» за счет монгольского озера Хубсугул - древнего водоема байкальского типа, «меньшего брата Байкала».

Photo E.Kokukhin



*During the spring passage at the Torey lakes
Весенние «танцы» на Торейских озерах*

on the List. Due to the joint management of this complex territory comprising twelve areas located at a great distance from one another its protection and maintenance is highly reliable.

The ambitious project is under consideration of transboundary expansion of the site “Golden Mountain of Altai” in Russia by including border protected areas of Mongolia, Kazakhstan and China. Finally, there is a project of expanding the site “Lake Baikal” in Russia by including Mongolian Lake Khuvsgul nuur, an old water reservoir of the Baikal type.

As of July 2017, Russia has eleven natural properties inscribed on the World Heritage List.

The status of the World Heritage natural property in Russia has been given to: “Virgin Komi Forests,” “Lake Baikal,” “Volcanoes of Kamchatka,” “Golden Mountains of Altai,” “Western Caucasus,” “Central Sikhote-Alin,” “Ubsunur Hollow,” “Natural System of Wrangel Island Reserve,” “Putorana Plateau,” “Lena Pillars Nature Park,” and “Landscapes of Dauria”. Thirty-four Russian specially protected natural territories, including 13 state nature reserves and five national parks have the status of the World Heritage properties. The total area of the World Heritage properties in Russia exceeds 24 million ha.

Work is going on to nominate for inscription to UNESCO World Heritage List such natural

Торейские озера и примыкающие к ним участки рек являются местом гнездования около 100 тыс. водоплавающих и околоводных видов птиц, а также важным местом размножения многих глобально угрожаемых видов, например сухоноса, даурского журавля, дрофы, азиатского бекасовидного веретенника и реликтовой чайки.

Torrey Lakes and adjoining rivers are places of nidification of almost 100,000 species of swimming and semi-aquatic birds, including some globally threatened species, as for instance, swan goose, white-naped crane, great bustard, asiatic dowitcher, and relict gull.

Photo E.Kokukhina







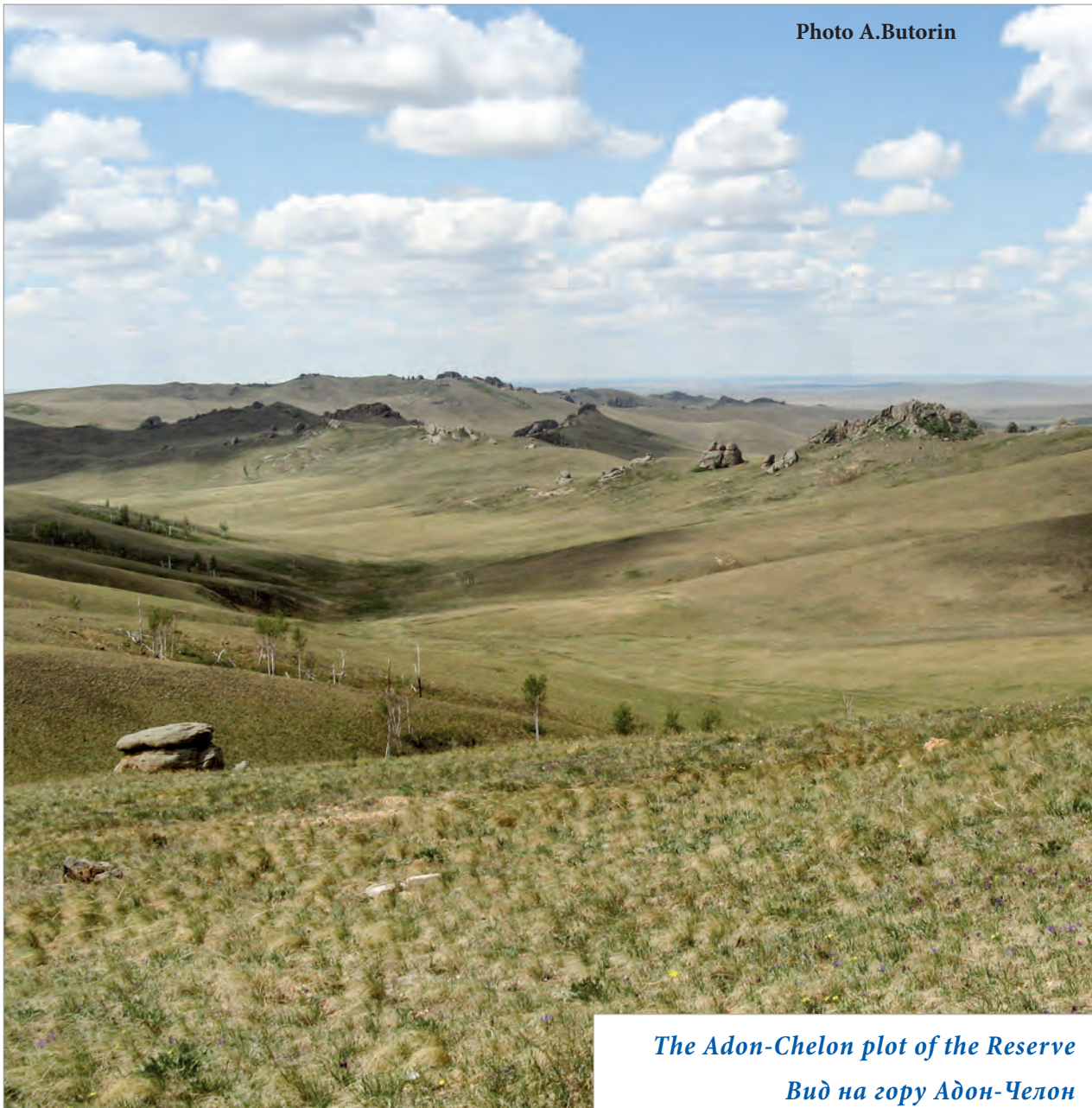
Northern shore of Zun-Torey lake
Северный берег озера Зун-Торей

По состоянию на июль 2017 года, Россия представлена в Списке 11 природными объектами. Статус объекта Всемирного природного наследия в России имеют: «Девственные леса Коми», «Озеро Байкал», «Вулканы Камчатки», «Золотые горы Алтая», «Западный Кавказ», «Центральный Сихотэ-Алинь», «Убсунурская котловина», «Остров Врангеля», «Плато Путорана», «Ленские столбы» и «Ландшафты Даурии». Статус объекта Всемирного наследия также имеют 34 российские особо охраняемые природные территории, в числе которых 13 государственных природных заповедников и пять национальных парков. Общая площадь российских объектов Всемирного природного наследия превышает 24 млн. га.

Ведутся работы по представлению в Список Всемирного наследия ЮНЕСКО таких природных

объектов, как «Долина реки Бикин», «Большое Васюганское болото», «Западный Саян», «Командорские острова», «Берингия» и других.

Россия, безусловно, богата неповторимыми и, что очень важно, не затронутыми хозяйственной деятельностью природными комплексами. По оценкам ученых, в стране насчитывается более 20 территорий, достойных статуса объекта Всемирного природного наследия. Непреобразованные хозяйственной деятельностью человека, существенные по площади объекты Всемирного природного наследия являются бесценным стратегическим природным резервом человечества. Тот факт, что Россия добровольно делает щедрые вклады в общую «копилку человечества», несомненно, положительно влияет на имидж страны.



properties as “Bikin River Valley”, “Great Vasyugan Mire”, “Western Sayan Mountains”, “Commander Islands”, “Beringia,” etc.

Russia is rich in unique and natural complexes untouched by anthropogenic activities. According to scientific estimates there are more than twenty territories worthy of the status of World Heritage natural properties. In the absence of impacting

human activities large areas of the World Heritage properties are priceless strategic natural resources for mankind. The fact that Russia makes voluntarily generous contributions to the common treasure-store of mankind has positive effect on the image of this country.